



# **BUGYI NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK**

## **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA**

**az önkormányzati, nyári diákmunka keretében foglalkoztatott természetes személyek  
személyes adatait érintő egyes adatkezelésekről**

Bugyi, 2023. augusztus ...

Bugyi Nagyközség Önkormányzata a korai munkatapasztalat és munkajövedelem-szerzés elősegítése érdekében a 2023. év nyarán munkalehetőséget biztosít tanulói vagy hallgatói jogviszonyban álló fiatalok és fiatal felnőttek részére. A meghirdetett részmunkaidős álláspályázatra jelentkező és az Önkormányzattal munkaszerződést kötő természetes személyek, valamint 18. év alatti természetes személy esetén a törvényes képviselőik (a továbbiakban együttesen: **Érintettek**) személyes adatainak kezelése tekintetében Bugyi Nagyközség Önkormányzata (a továbbiakban: **Adatkezelő**) adatkezelőnek minősül. Erre figyelemmel részükre az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) valamint a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (a továbbiakban: **Mt.**) és a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel azon elvárásnak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos, közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

**Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában az [utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.**

**I. Az Adatkezelő**

Név:	<b>Bugyi Nagyközség Önkormányzata</b>
Képviseli:	Nagy András Gábor polgármester
Székhely:	2347 Bugyi, Beleznyai tér 1.
Telefon:	+36 (29) 547-502
E-mail:	<a href="mailto:hivatal@bugyi.hu">hivatal@bugyi.hu</a>
Weboldal:	<a href="http://www.bugyi.hu/">http://www.bugyi.hu/</a>

**Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:**

Perfectus Consilium Kft.

E-mail: [dpo@bugyi.hu](mailto:dpo@bugyi.hu)

**II. Az Adatkezelő elérhetősége**

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban az Adatkezelő székhelyén.
- Elektronikus elérhetőséggel a [hivatal@bugyi.hu](mailto:hivatal@bugyi.hu) e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu> címen elérhető el.
- Postai úton a 2347 Bugyi, Beleznyai tér 1. címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (29) 547-502

### **III. Az adatkezelés célja**

Az Adatkezelő az alábbi célok elérése érdekében kezeli az Érintettek személyes adatait:

- a pályázó Érintett azonosítása;
- az álláspályázati feltételek és a jogosultság ellenőrzése;
- a pályázati eljárás lebonyolítása, munkaszerződés megkötése;
- jogszabályban meghatározott adattovábbítás elvégzése;
- munkabér számfejtése és kifizetése;
- egyéb ügyviteli és adminisztrációs feladatellátás teljesítése.

### **IV. A kezelt adatok köre**

Az Adatkezelő az Érintett alábbi személyes adatait kezeli:

- 1) teljes neve;
- 2) születési neve;
- 3) születési helye, ideje;
- 4) anyja születési neve;
- 5) lakcíme;
- 6) adóazonosító jele;
- 7) Társadalombiztosítási Azonosító Jele (TAJ szám);
- 8) legmagasabb iskolai végzettsége;
- 9) 18. életév alatti Érintett esetében a törvényes képviselő írásbeli hozzájáruló nyilatkozatában foglalt személyes adatok (mely minimálisan tartalmazza a törvényes képviselő teljes nevét, aláírását, nyilatkozatának tartalmát);
- 10) aláírása;
- 11) a munkajogviszony egyéb adatai (kezdeté és vége, időtartama, munkakör, munkaidő, FEOR szám megjelölése, munkavégzés helye, munkabér összege);
- 12) az Érintett által megjelölt bankszámlaszám;
- 13) esetlegesen az Érintett kapcsolattartási adatai (pl.: telefonszáma, e-mail címe).

A fenti személyes adatokat az Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be.

Az Érintettek vonatkozásában az Adatkezelő figyelemmel van az Mt. 10. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezésekre, miszerint a Munkavállalótól csak olyan nyilatkozat megtétele vagy adat közlése kérhető, amely személyiségi jogát nem sérti, és a munkaviszony létesítése, teljesítése vagy megszűnése szempontjából lényeges. Az Adatkezelő a bekért adatkörök tekintetében érvényesíti továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 2:42. §-ában foglalt rendelkezéseket, a személyes adatok védelméhez való jog tiszteletben tartását.

### **V. Az adatkezelés jogalapja**

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatok kezelése olyan **szereződés teljesítéséhez szükséges**, melyben az Érintett az egyik fél, erre figyelemmel az adatkezelés jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének b) pontja**.

## VI. Adatkezelés időtartama

A GDPR 5. cikk (1) albekezdés e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Adatkezelő a munkaszerződéssel összefüggő személyes adatokat a mindenkor hatályos irattári tervben meghatározott selejtezési időig, azaz a jogviszony megszűnésétől számított **50 évig** kezeli (irattári tételszám: U508).

Fenti megőrzési időt befolyásolja a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény 99/A. § (1) bekezdése szerinti rendelkezése, miszerint a társadalombiztosítási nyugdíj fedezetére, a társadalombiztosítás ellátásaira jogosultakról, valamint ezen ellátások fedezetéről szóló 2019. évi CXXII. törvény szerinti nyilvántartásra kötelezett a biztosított, volt biztosított biztosítási jogviszonyával összefüggő, a szolgálati időről vagy a nyugellátás megállapítása során figyelembevételre kerülő keresetről, jövedelemről adatot tartalmazó munkaügyi iratokat a biztosítottra, volt biztosítottra irányadó öregségi nyugdíjkorhatár betöltését követő **öt évig köteles megőrizni**.

Azon személyes adatokat, melyek számviteli beszámoló elkészítésének alapjául szolgálnak az Adatkezelő figyelemmel a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 168-169. §-ban megfogalmazottakra, az egyes szerződések teljesítésének (hatályának időtartama) vagy megszűnésének első napjától számított **8 (nyolc) év** időtartamig kezeli.

## VII. Adattovábbítás, címzettek

Az Adatkezelő jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat szükségyszerűen az alábbi **adattfeldolgozók** és **címzettek** részére továbbítja:

- valamennyi ügyviteli feladatellátása kapcsán az Adatkezelő szorosan együttműködik a munkaszervezeteként közreműködő **Bugyi Polgármesteri Hivatallal** (székhelye: 2347 Bugyi, Beleznay tér 1., képviseli: dr. Szatmári Attila jegyző), amely részére így szükségyszerűen a személyes adatok továbbításra kerülnek;
- az Adatkezelő munkaszervezete által használt ASP keretrendszerben kezelésre kerülő személyes adatokhoz a szakrendszer üzemeltetője, a **Magyar Államkincstár** (székhelye: 1054 Budapest, Hold utca 4.,) is hozzáfér;
- az Érintett személyes adatait az Adatkezelő az irányadó jogszabályi kötelezettség alapján a **KIRA szakprogramban** rögzíti. A szakrendszerben rögzített személyes adatok vonatkozásában az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján a fentiekben megjelölt **Magyar Államkincstár** szintén adattfeldolgozónak minősül;
- az Érintettel postai úton történő kapcsolattartás esetén a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.)** részére továbbítja;
- Ügyfélkapu tárhelyre történő kézbesítése esetén a címzéshez szükséges adatok tekintetében a **NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (1081 Budapest, Csokonai utca 3.)** részére továbbítja;

- az elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén (pl. e-Papír szolgáltatás) a **KOPINT-DATORG Informatikai és Vagyonkezelő Kft.** (1081 Budapest, Csokonai u. 3.) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.

Az Adatkezelő az Érintett személyes adatait (munkaszerződésének egy példányával együtt) biztonságos adattovábbítási csatorna igénybevételével megküldi a **Pest Vármegyei Kormányhivatal Dabasi Járási Hivatal Foglalkoztatási Osztálya** (2370 Dabas, Berkenye utca 1.) részére, figyelemmel arra, hogy az Érintettek foglalkoztatását elősegítő programot a Gazdaságfejlesztési Minisztérium koordinálása mellett az állami foglalkoztatási szerv hatáskörében eljáró vármegyei kormányhivatalok valósítják meg és végeznek azzal kapcsolatosan közvetítést kérő és nyilvántartásvezetési feladatokat.

Az Adatkezelőnek a munkaviszony alapján létrejött biztosítási jogviszonyt továbbá be kell jelentenie a Nemzeti Adó-és Vámhivatal részére, így ezen szervezet is adattovábbítással érintettnek minősül.

Az Adatkezelő a személyes adatok kezelése vonatkozásában további adatfeldolgozót nem vesz igénybe. Adatfeldolgozó igénybevétele esetén Adatkezelő az adatfeldolgozás tényéről az Érintettet tájékoztatja.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére fenti címzettekén kívül az alábbi szervek jogosultak: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

Az Adatkezelő a fentiekben megjelölt címzettekén kívül a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában rögzített személyes adatokat harmadik személy részére nem továbbítja, különös tekintettel a harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbításra.

### **VIII. Az adatok kezelésének módja**

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt, és birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez sem automatizált adatkezelést, sem profilalkotást.

Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy az adatokhoz az Adatkezelő által csak ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező munkatársai vagy munkaszervezetének munkatársai férjenek hozzá.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását.

A papír alapon tárolt személyes adatokat az Adatkezelő székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben, az elektronikus adatokat az Adatkezelő a megfelelő jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, szerverén, illetve kettős jelszóvédelemmel és személyhez kötött autentikációval rendelkező KIRA szakprogramban tárolja.

## **IX. Nyilvánosságra hozatal**

Adatkezelő jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat nem hozza nyilvánosságra.

## **X. Az Érintett jogai**

### *X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13-14. cikk)*

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

### *X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)*

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

### *X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

### *X.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni. E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Az Érintett abban az esetben is jogosult kérni személyes adatainak törlését, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

#### *X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri.

Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

### **XI. Tájékoztatás az adatszolgáltatás elmaradásának következményeiről**

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatok szolgáltatásának elmaradása esetén az Adatkezelő nem tud az Érintettel munkaszerződést kötni és nem tudja az Érintettet meghatározott feltételek mellett alkalmazni.

### **XII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről**

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik; sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli vagy a jelen adatkezelési tájékoztató X. pontjában meghatározott érintetti jogával kíván élni, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül, és annak eredményéről az Adatkezelő 30 napon belül tájékoztatja Önt.

Ha a panaszának kivizsgálása ellenére vagy a panasz kivizsgálására nyitva álló határidő eredménytelen letelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9. E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon.

Bugyi, 2023. augusztus ...

**Nagy András Gábor sk.**  
**polgármester**

### A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

<b>Ki kezeli az adatait?</b>	<a href="#">Bugyi Nagyközség Önkormányzata</a>
<b>Hol érhet el bennünket?</b>	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen az <a href="#">II. pontban</a> írtuk le.
<b>Milyen adatait kezeljük?</b>	A munkaszerződés megkötéséhez és az Ön foglalkoztatásához elengedhetetlenül szükséges személyes adatait kezeljük, ezeket részletesen a <a href="#">IV. pontban</a> írtuk le.
<b>Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?</b>	Az Ön személyes adatait legalább 50 ( <b>ötven</b> ) évig, illetve a számviteli törvény rendelkezései alapján azok egy részét <b>8 (nyolc)</b> évig kezeljük.
<b>Honnan szerezzük be az adatait?</b>	Azokat Ön adja meg részünkre, amikor nyári diákmunkára jelentkezik hozzánk és velünk szerződést köt.
<b>Miért kezeljük az adatait?</b>	Azért, hogy Önnel munkaszerződést tudjunk kötni, melynek alapján foglalkoztathatjuk, és munkabér kiutalásáról intézkedhetünk, valamint ezen tevékenységünkkel összefüggésben egyéb ügyviteli, pénzügyi és adattovábbítási feladatunknak is eleget tegyünk.
<b>Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?</b>	Olyan szerződés megkötése hatalmaz fel bennünket adatainak kezelésére, melyben Ön az egyik fél.
<b>Kinek továbbítjuk az Ön adatait?</b>	Azon szervezeteknek, amelyek részt vesznek az Önnel kötött szerződéssel kapcsolatos adminisztrációs és egyéb ügyviteli feladatellátásban, valamint az Önnel folytatott kapcsolattartásban. Ennek részleteiről a <a href="#">VII. pontban</a> tájékozódhat.
<b>Milyen jogok illetik meg Önt?</b>	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezeket részletesen a <a href="#">X. pontban</a> írtuk le.